

## GRUNDBEDIENUNG

### ◆ Einschalten

1. **[P]** drücken, um das Funkgerät einzuschalten.
2. Falls das Funkgerät so programmiert ist, dass ein Einschalt-Pincode abgefragt wird, muss der Code so eingegeben werden, wie es Ihr Händler vorgegeben hat.
  - ① Die Tasten in der nachfolgenden Tabelle werden zur Eingabe des Codes benutzt: Das Funkgerät ordnet jeder Taste zwei Ziffern zu; „01234“ und „56789“ haben die gleiche Bedeutung.

TASTE	P0	P1	P2	P3	V
ZIFFER	0	1	2	3	4
	5	6	7	8	9

**HINWEIS:** Wenn nach der Eingabe von 6 Ziffern weiterhin „PASSWORD“ angezeigt wird, ist der eingegebene Code falsch. Schalten Sie den Transceiver aus und wieder ein und geben Sie Ihr Passwort erneut ein.

### ◆ Kanalwahl

Zur Wahl des Kanals stehen je nach Programmierung des Funkgeräts verschiedene Möglichkeiten zur Verfügung.

#### NICHT IN EINER ZONE GESPEICHERTE KANÄLE:

Zur Wahl des gewünschten Betriebskanals:

- [CH Up] oder [CH Down] drücken.
- Drücken einer Taste von [MR-CH 1] bis [MR-CH 4].

#### IN EINER ZONE GESPEICHERTE KANÄLE:

Zur Wahl des gewünschten Betriebskanals:

[Zone] drücken, dann [CH Up] oder [CH Down] drücken.

### AUTOMATISCHER SUCHLAUF:

Die Wahl des Betriebskanals ist hierbei nicht erforderlich, da nach dem Einschalten des Handfunkgeräts automatisch der Suchlauf gestartet wird. Der Suchlauf stoppt, sobald ein Signal gefunden wird.

### ◆ Empfangen und senden

#### Empfangen:

1. Mit [CH Up] oder [CH Down] einen Betriebskanal wählen.
2. Wenn ein Anruf empfangen wird, mit [VOL] die Lautstärke auf einen angenehmen Pegel einstellen.

**HINWEIS:** Bei entsprechender Programmierung sendet das Funkgerät die vom Mikrofon aufgenommenen Geräusche automatisch für eine bestimmte Zeit, sofern der passende RX-Code empfangen wurde.

#### Senden:

1. Warten Sie, bis der Betriebskanal frei ist, um Störungen zu vermeiden.
  - ① Wird das Busy-Symbol angezeigt ist der Betriebskanal belegt.
2. Mikrofon von der Halterung abnehmen.
  - Die Stummhaltung ist deaktiviert.
  - Ein Prioritätskanal wird automatisch gewählt.
3. Bei gedrückter [PTT]-Taste in das Mikrofon sprechen.
4. Zum Empfang die [PTT]-Taste wieder loslassen.

**WICHTIG:** Damit die Verständigung problemlos verläuft:

1. Nach dem Drücken der [PTT] kurz warten, bevor man mit dem Sprechen beginnt.
2. Das Mikrofon beim Sprechen 5 bis 10 cm vor den Mund halten und mit normaler Stimme sprechen.

# ICOM

## ANLEITUNG

### VHF-MOBILFUNKGERÄT

## IC-F5122D

### UHF-MOBILFUNKGERÄT

## IC-F6122D

Vielen Dank für den Erwerb dieses Icom-Produkts.  
**LESEN SIE ALLE ANLEITUNGEN** aufmerksam und sorgfältig, bevor Sie die Funkgeräte benutzen.

### WICHTIG

Diese Anleitung enthält die Beschreibung einiger Funktionen, die nur nutzbar sind, wenn sie von Ihrem Händler vorprogrammiert wurden. Das Funkgerät kann andere Funktionen haben, die nicht in dieser Anleitung beschrieben werden. Fragen Sie Ihren Händler nach weiteren Details.

### EXPLIZITE DEFINITIONEN

BEGRIFF	BEDEUTUNG
<b>⚠ WARNUNG!</b>	Verletzungen, Feuergefahr oder elektrische Schläge sind möglich.
<b>VORSICHT</b>	Das Gerät kann beschädigt werden.
<b>HINWEIS</b>	Bitte beachten. Es besteht kein Risiko von Verletzung, Feuer oder elektrischem Schlag.

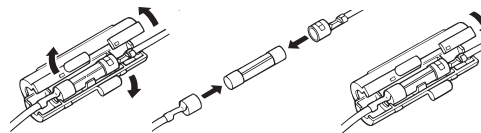
### ANTENNE

Die Antenne ist ein leistungsbestimmender Bestandteil jedes Funk-Kommunikationssystems. Für Informationen über Antennen und deren Installation wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

### SICHERUNG ERSETZEN

Im mitgelieferten DC-Kabel ist eine Sicherung eingebaut. Falls die Sicherung durchbrennt, zunächst immer versuchen, die Fehlerquelle zu ermitteln, bevor die Sicherung gegen eine neue, gleichen Nennwerts ausgetauscht wird.  
① Sicherung: 20 A, 10 A\* \* für 25-W-Transceiver

**HINWEIS:** Nur baugleiche Ausführungen verwenden.



Icom ist nicht verantwortlich für den Verlust, die Beschädigung oder für eine verschlechterte Performance von Icom-Geräten oder angeschlossenen Zubehör, wenn Fehler auftreten infolge von:

- Gewaltwirkung einschließlich, jedoch nicht begrenzt auf Feuer, Erdbeben, Sturm, Überschwemmung, Blitzschlag oder andere Naturereignisse, politische Ereignisse wie Unruhen, Kriege usw. sowie radioaktive Kontamination.
- Benutzung eines Icom-Geräts in Verbindung mit Technik fremder Hersteller, die nicht von Icom überprüft wurde.

## SPRACHVERSCHLÜSSELUNG

Die AMBE+2™-Sprachverschlüsselungstechnologie, die in diesem Gerät zum Einsatz kommt, ist urheberrechtlich geschützt und geistiges Eigentum der Digital Voice Systems, Inc. Die Lizenz für die Nutzung dieser Technologie bezieht sich ausschließlich auf dieses Gerät. Nutzern ist es untersagt, die Software zu dekompilem, zu verändern oder in irgendeiner Weise in eine offen lesbare Form umzuwandeln. US-Patente: #8,595,002, #8,359,197, #8,315,860, #8,200,497, #7,970,606, #6,912,495 B2.

## VORSICHTSMASSNAHMEN

**⚠ WARNUNG! NIEMALS** das Funkgerät direkt an eine Netzsteckdose anschließen, weil dies zu Bränden führen kann und die Gefahr von Stromschlägen birgt.

**⚠ WARNUNG! NIEMALS** das Funkgerät an eine Stromversorgung mit mehr als 16 V Gleichspannung, z. B. 24-V-Akku, anschließen, da dies das Funkgerät zerstören kann.

**⚠ WARNUNG! NIEMALS** das Stromversorgungskabel zwischen Stecker und Sicherungshalter trennen, da Fehler beim Wiederverbinden das Funkgerät zerstören können.

**⚠ WARNUNG! NIEMALS** das Funkgerät so in das Fahrzeug einbauen, dass es Sie beim Führen des Fahrzeugs behindert oder die Gefahr von Verletzungen besteht.

**⚠ WARNUNG! NIE** das Funkgerät bei Gewittern betreiben. Elektrische Schläge, Brände und schwere Schäden am Funkgerät sind möglich. Bei Gewittern sollte man zudem die Stromversorgung und die Antenne vom Funkgerät trennen.

**VORSICHT:** Kindern **NICHT** erlauben, das Funkgerät zu bedienen. Bewahren Sie das Handfunkgerät außerhalb der Reichweite von unbefugten Personen auf.

**VORSICHT: NIEMALS** das Funkgerät Regen, Schnee oder anderen Flüssigkeiten aussetzen.

**VORSICHT: BENUTZEN SIE** nur für dieses Funkgerät vorgesehene Mikrofone. Andere Mikrofone haben andere Anschlussbelegungen, was zu Schäden am Funkgerät führen kann.

**VORSICHT: VERMEIDEN** Sie die Benutzung oder Lagerung des Funkgeräts in direkter Sonneneinstrahlung oder in Umgebungen mit Temperaturen unter -25°C oder über +55°C, wie sie z. B. hinter der Frontscheibe auftreten können.

**VORSICHT: VERMEIDEN** Sie den Betrieb des Funkgeräts bei stehendem Motor. Der Fahrzeugakku wird vor allem beim Senden bei abgeschaltetem Motor schnell entladen.

**VORSICHT: VERMEIDEN** Sie die Aufstellung des Funkgeräts in staubiger Umgebung.

**VORSICHT: VERMEIDEN** Sie die Aufstellung des Funkgeräts direkt vor Wänden, weil dadurch die Wärmeabfuhr behindert werden kann.

**VORSICHT: NIEMALS** Chemikalien wie Benzin oder Alkohol zur Reinigung des Funkgeräts verwenden, weil diese die Oberfläche beschädigen können.

**ACHTUNG!** Das Funkgerät wird heiß, wenn es längere Zeit im Dauerbetrieb benutzt wird.

Icom, Icom Inc. und das Icom-Logo sind registrierte Marken der Icom Inc. (Japan) in Japan, in den Vereinigten Staaten, im Vereinigten Königreich, in Deutschland, Frankreich, Spanien, Russland, Australien, Neuseeland und/oder anderen Ländern. AMBE+2 ist eine registrierte Marke und Eigentum der Digital Voice Systems Inc. Alle anderen Produkte oder Marken sind registrierte Marken und Warenzeichen der jeweiligen Inhaber.

Icom (Europe) GmbH

Auf der Krautweide 24,  
65812 Bad Soden am Taunus,  
Germany

Count on us!

A6906H-1EU-4  
Gedruckt in Deutschland  
© 2011–2019 Icom Inc.

## Icom (Europe) GmbH Garantie

(nur gültig für Deutschland und Österreich)

Icom-Produkte sind technisch sowie qualitativ hochwertige Artikel. Die Icom (Europe) GmbH garantiert innerhalb eines Zeitraums von 24 Monaten nach dem Erstkauf für original durch die Icom (Europe) GmbH importierte Geräte.

Die Garantie umfasst alle Ersatzteile und Arbeitsleistungen zur Behebung nachgewiesener Fabrikations- und Materialfehler. Autorisierte Icom-Fachhändler sind verpflichtet, die notwendigen Garantiereparaturen durchzuführen und schadhafte Teile an die Icom (Europe) GmbH zurückzusenden. Die Kosten des Transports zum Icom-Fachhändler trägt der Kunde, die Rücksendung erfolgt zulasten des Händlers.

Die Garantieleistung entfällt

- bei allen Schäden, die nachweislich durch unsachgemäße Bedienung entstanden sind,
- nach Reparaturen oder Änderungen durch Unbefugte,
- nach Verwendung ungeeigneter Zusatzgeräte,
- durch Öffnen der versiegelten Bauteile,
- nach Änderungen an der Firmware bzw. am werksseitigen Abgleich,
- bei Schäden durch Stoß oder Fall,
- nach Einwirkung von Feuer, Wasser, Chemikalien, Rauch usw.,
- nach Manipulation oder Nichtvorlage dieser Garantieerklärung,
- für NiCd-Akkus, NiMH-Akkus, Lithium-Ionen-Akkus und Speichermedien.

Durch die Inanspruchnahme der Garantie verlängert sich die Garantiezeit weder für das Gerät noch für die ausgewechselten Teile.

Diese Garantieerklärung ist zusammen mit dem Erstkauf-Beleg (Rechnung) sorgfältig aufzubewahren.  
Urheberrechtlich geschützt

## ZUBEHÖR

- **OPC-1939, OPC-2078 ZUBEHÖRKABEL**  
Erlauben den Anschluss an externe Terminals.
- **OPC-1939:** Sub-D 15-polig, ein externer Pegelkonverter ist erforderlich (selbst zu beschaffen).
- **OPC-2078:** Sub-D 25-polig mit eingebautem Pegelkonverter

**HINWEIS:** Keine digitale Modulation bei Benutzung dieser Zubehörkabel.

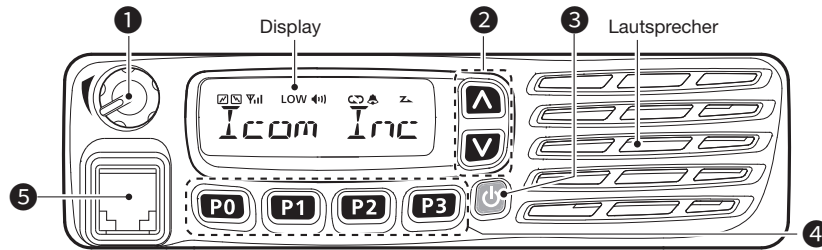
- **HM-152, HM-152T, HM-148G, HM-148T**  
HANDMIKROFONE  
**HM-152:** Handmikrofon  
**HM-152T:** DTMF-Mikrofon  
**HM-148G:** Mikrofon, strapazierfähig, selbst geerdet  
**HM-148T:** DTMF-Mikrofon, strapazierfähig, selbst geerdet
- **SM-26 TISCHMIKROFON**
- **SP-30, SP-35 EXTERNE LAUTSPRECHER**  
Impedanz: 4 Ω  
**SP-30:** Nennleistung 20 W, max. 30 W Eingangsleistung  
**SP-35:** Nennleistung 5 W, max. 7 W Eingangsleistung

**Zur e-Marke:** Für den Einbau von Icom-Funkgeräten in Kraftfahrzeuge stehen detaillierte Hinweise zur Verfügung. Wenden Sie sich diesbezüglich an Ihren Händler.

IC-F5122D: 36519 / IC-F6122D: 36520

## GERÄTEBESCHREIBUNG

**HINWEIS:** Je nach Programmierung durch den Händler können die Tasten, mit Ausnahme der Ein-/Aus-Taste, über bestimmte Funktionen verfügen.



- 1 LAUTSTÄRKEKNOPF [VOL]**  
Drehen, um die Lautstärke einzustellen.  
① Die minimale Lautstärke ist programmiert.
- 2 UP-/DOWN-TASTEN [CH Up]/[CH Down]**  
Tasten drücken, um einen Betriebskanal zu wählen.  
① Die gewünschte Funktion kann von Ihrem Händler programmiert werden.
- 3 EIN-/AUS-TASTE [ON/OFF]**  
Drücken, um das Funkgerät ein- oder auszuschalten.  
① Folgende optionale Funktionen können beim Einschalten aktiviert werden:
  - Automatischer Start des Suchlaufs
  - Einschalt-Code-Abfrage
- 4 HÄNDLER-PROGRAMMIERBARE TASTEN**  
Die gewünschten Funktionen dieser Tasten kann Ihr Händler programmieren.
- 5 MIKROFONANSCHLUSS**  
Zum Anschluss des mitgelieferten oder eines optionalen Mikrofons.

## CE-KONFORMITÄT

Hiermit erklärt die Icom Inc., dass mit „CE“ gekennzeichneten Versionen des IC-F5122D und IC-F6122D die grundlegenden Anforderungen der Radio Equipment Directive 2014/53/EU erfüllen und den Vorschriften zum Einsatz gefährlicher Substanzen in elektrischen und elektronischen Geräten (Directive 2011/65/EU) entsprechen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website veröffentlicht: <http://www.icom.co.jp/world/support>

## ENTSORGUNG

Das Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Produkt, den zugehörigen Unterlagen oder der Verpackung weist darauf hin, dass in den Ländern der EU alle elektrischen und elektronischen Produkte, Batterien und Akkumulatoren (aufladbare Batterien) am Ende ihrer Lebensdauer bei einer benannten Sammelstelle abgegeben werden müssen. Entsorgen Sie diese Produkte nicht über den unsortierten Hausmüll. Entsorgen Sie sie entsprechend den bei Ihnen geltenden Bestimmungen.

## REINIGUNG

Bei Verschmutzungen oder Staub wischen Sie das Funkgerät nur mit einem weichen trockenen Tuch ab.

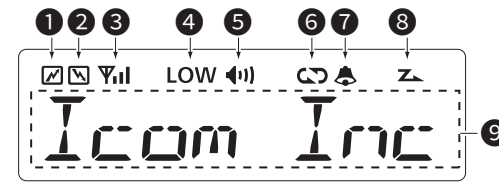
**VORSICHT: BENUTZEN SIE** nur für dieses Funkgerät vorgesehene Mikrofone. Andere Mikrofone haben andere Anschlussbelegungen, was zu Schäden am Funkgerät führen kann.

### ◇ Mikrophon

Das mitgelieferte oder optionale Mikrophon verfügt über eine PTT-Taste und eine Aufhängung.  
① Folgende Funktionen stehen zur Verfügung, wenn das Mikrophon eingehängt wurde bzw. abgenommen ist (abhängig von der Einstellung):

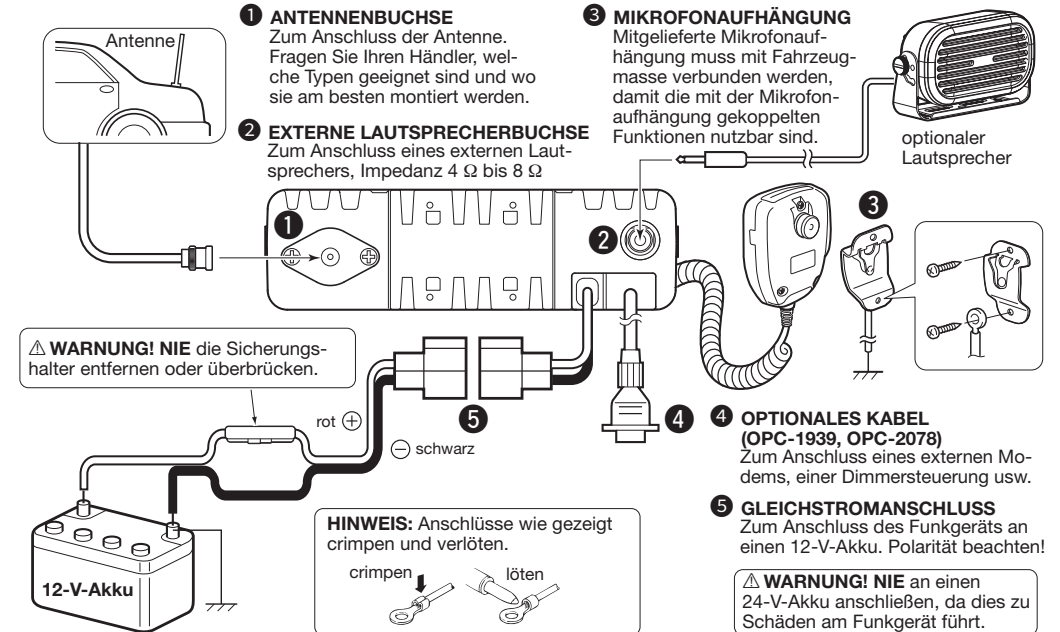
- Automatischer Start des Suchlaufs beim Einhängen.
- Suchlauf wird beim Abnehmen des Mikrofons beendet.
- Suchlauf pausiert beim Abnehmen des Mikrofons.
- Automatische Wahl des Prioritätskanals beim Abnehmen.
- Aktivierung der Stummschaltung beim Einhängen.
- Deaktivierung der Stummschaltung beim Abnehmen.

## DISPLAY



- 1 SENDEANZEIGE**  
Erscheint während des Sendens.
- 2 BUSY-SYMBOL**  
Erscheint, wenn der gewählte Betriebskanal belegt ist (Empfang).
- 3 ANZEIGE DER SIGNALSTÄRKE**  
Zeigt die relative Signalstärke des Empfangssignals an.  
 ↓ schwach ← Empfangssignal ⇒ stark
- 4 SYMBOL FÜR NIEDRIGE SENDELEISTUNG**  
Erscheint, wenn niedrige Sendeleistung gewählt ist.
- 5 HÖRBAR-SYMBOL (UNMUTE)**
  - Erscheint, wenn das Signal auf dem Betriebskanal hörbar ist, also die Stummschaltung deaktiviert ist.
  - Erscheint, wenn ein passendes Signal empfangen wird.
- 6 SPRACHVERSCHLÜSSELUNGSSYMBOL**  
Erscheint im Digitalmodus bei aktivierter Sprachverschlüsselungsfunktion.
- 7 KLINGELSYMBOL**  
Erscheint oder blinkt, wenn ein passendes Signal empfangen wird.
- 8 SUCHLAUFSYMBOL**
  - Blinkt beim Suchlauf.
  - Erscheint, wenn ein Suchlaufkanal gewählt ist.
- 9 ALPHANUMERISCHE ANZEIGE**  
Zeigt Betriebskanal, Kanalnamen, Set-Modus-Inhalte, DTMF-Codes usw. alphanumerisch an.

## ANSCHLÜSSE AUF DER RÜCKSEITE



## MITGELIEFERTES ZUBEHÖR

